



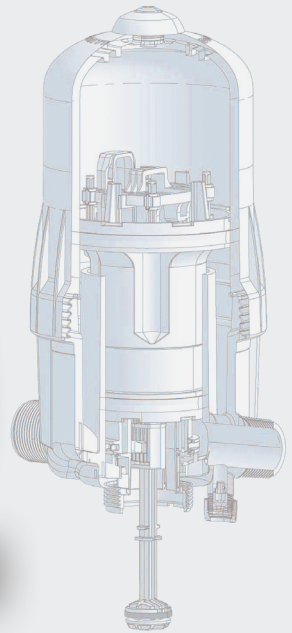
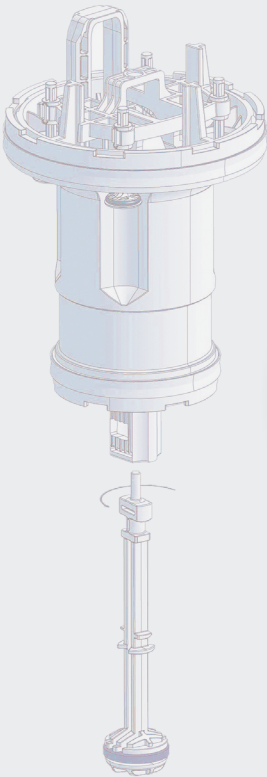
DOSATRON®

WATER POWERED DOSING TECHNOLOGY

Prolongue la Vida de su Dosatron

Kit Renovación

D40MZ5



GENUINE
DOSATRON
PARTS

Kit Renovación Dosatron D40MZ5

Parte #: MKD40MZ5AF • MKD40MZ5K • MKD40MZ5VF

Este kit es para el Dosatron D40MZ5 y consiste de dos partes:

- **Parte 1** - Kit Pistón
- **Parte 2** - Kit de Empaques

Parte 1 - Contenido del Kit Pistón

PDI1216 - Resorte Omega	
PDI1086 - Barra de Conexión	
PDI1085 - Sello de la Barra de Presión	
PDI1093 - Anillo Superior	
PDI1092 - Anillo Inferior	

Parte 2 - Contenido del Kit de Empaques

PJDI118V - Válvula Cheque	
JDI100 - O-ring de la Manga de Inyección	
JDI122 - O-ring de la Barra de Inyección	
JDI123 - Sello/Empaque del Émbolo	



Recuerde usar la protección adecuada cuando efectúe el mantenimiento, tales como guantes, gafas, y un delantal.

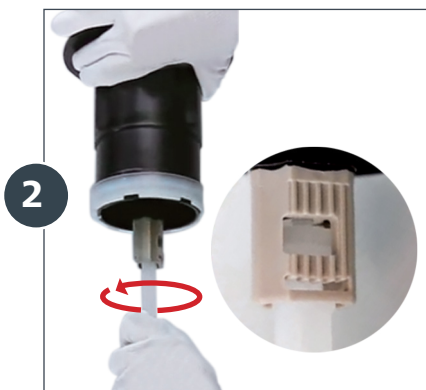
D40MZ5

Parte 1 - Instrucciones Kit Pistón

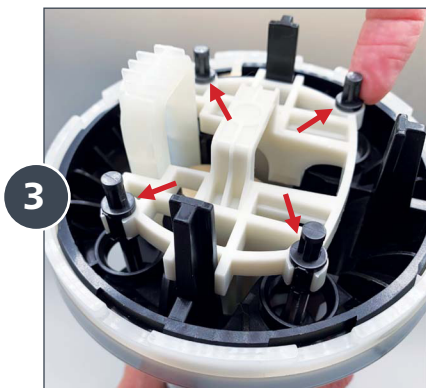


Desatornille y remueva la tapa del inyector, tal vez necesite usar una llave de correa para removerla.

Ahora jale el pistón fuera del Dosatron, y coloque la tapa y el cuerpo del Dosatron a un lado.



Remueva el émbolo girándolo un cuarto de vuelta en la dirección contraria de las manecillas del reloj.



Remueva las 4 válvulas superiores negras empujándolas cada una por la parte superior hacia afuera.



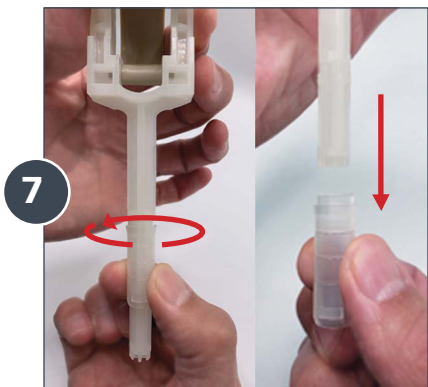
Levante la barra de presión y jale el mecanismo plástico hacia afuera del pistón.



Probablemente saldrá en dos o tres piezas. La primera es el soporte de las válvulas y las otras piezas son la barra de presión, Resorte Omega, y la Barra de Conexión.

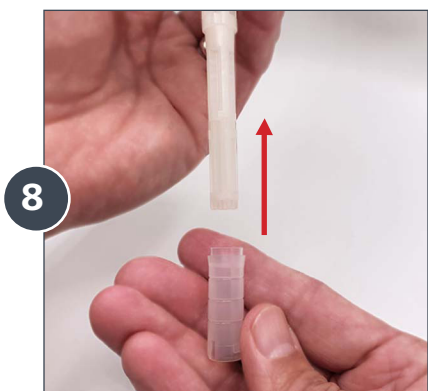


Remueva las piezas del **Kit Pistón (PPDI065)** de su bolsa y colóquelas a un lado.



CAMBIANDO EL SELLO DE LA BARRA DE PRESIÓN, RESORTE OMEGA Y BARRA DE CONEXIÓN:

Ubique el Sello de la Barra de Presión y gírelo un cuarto de vuelta en dirección contraria a las manecillas del reloj y remuévalo de la barra.



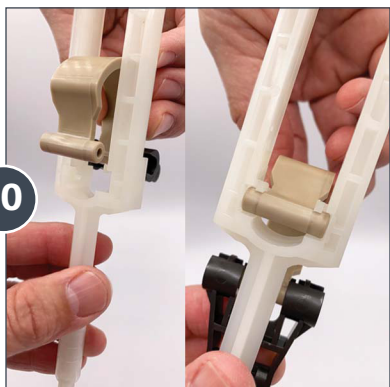
Coloque el **NUEVO Sello de la Barra de Presión (PDI1085)** en la barra de presión con la parte delgada apuntando hacia la barra. Cuando este en posición gírelo un cuarto de vuelta en la misma dirección de las manecillas del reloj para asegurarlo.



Ahora tome el **Resorte Omega (PDI1216)** y la **Barra de Conexión (PDI1086)** del nuevo kit.

Coloque uno de los extremos del Resorte Omega en el canal de la Barra de Conexión como se indica en la imagen (puede que estas partes ya vengán conectadas).

10



Deslice la otra punta del Resorte Omega dentro del canal en la barra de presión como se indica en la imagen.

Coloque las partes a un lado y sostenga el pistón.

11



PARA CAMBIAR LOS ANILLOS DEL PISTÓN:

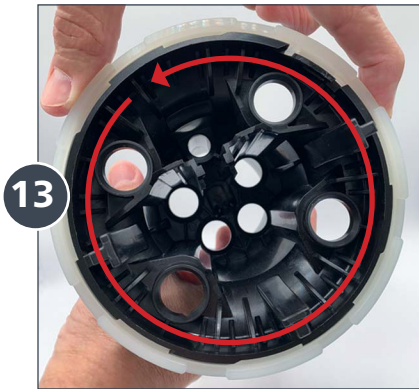
ANILLO SUPERIOR

En el área del Anillo Superior, ubique el diente blanco en la parte interior del anillo de seguridad.

12



Presione hacia abajo la palanca de bloqueo directamente al lado del diente.



Gire el anillo de seguridad más o menos $\frac{3}{4}$ de pulgada en sentido contrario a las manecillas del reloj para desbloquearlo, asegúrese de que el diente blanco se deslice por encima de la palanca negra.



Deslice el anillo de seguridad blanco y el Anillo Superior hacia arriba y fuera de la cobertura del pistón.



Tome el **Anillo Superior (PDI1093)** del nuevo kit, y deslícelo sobre la cobertura del pistón con la abertura en forma de **V** hacia abajo y el borde plano hacia arriba.

Empuje hacia abajo hasta que se asiente en el borde de la cobertura del pistón.

16



Sostenga el anillo de seguridad blanco con el borde plano hacia el pistón, y colóquelo encima del Anillo Superior nuevo.

Las lengüetas en el interior del anillo de seguridad deben alinearse con los espacios alrededor del borde del pistón; y el diente blanco y la palanca de bloqueo negra deben estar juntos.

17



Empuje hacia abajo el anillo de seguridad para que el borde plano toque la parte plana del Anillo Superior.

Luego, gire el anillo de bloqueo $\frac{3}{4}$ de pulgada en el sentido de las manecillas del reloj para asegurarlo.

18



ANILLO INFERIOR

En el área del Anillo Inferior, ubique el diente blanco en el interior del anillo de seguridad.

19



Presione hacia abajo la palanca de bloqueo directamente al lado del diente.

20



Gire el anillo de seguridad más o menos 1/2 pulgada en la dirección de las manecillas del reloj para desbloquearlo, asegúrese de que el diente blanco se deslice por encima de la palanca negra.

21



Deslice el anillo de seguridad y el Anillo Inferior hacia arriba y fuera de la cobertura del pistón.



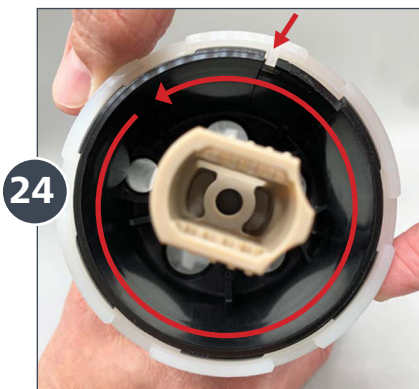
Tome el **Anillo Inferior (PDI1092)** del nuevo kit, y deslícelo sobre la cobertura del pistón con la abertura en forma de **V** hacia abajo y el borde plano hacia arriba.

Empuje hacia abajo hasta que se asiente en el borde de la cobertura del pistón.



Sostenga el anillo de seguridad con el borde plano hacia el pistón, y colóquelo encima del Anillo Inferior nuevo.

Las lengüetas en el interior del anillo de seguridad deben alinearse con los espacios alrededor del borde del pistón; y el diente blanco y la palanca de bloqueo negra deben estar juntos.



Empuje hacia abajo el anillo de seguridad para que el borde plano toque la parte plana del Anillo Inferior.

Luego, gire el anillo de bloqueo 1/2 pulgada en el sentido contrario a las manecillas del reloj para asegurarlo.



PARA ENSAMBLAR EL INTERIOR DEL PISTÓN

Dentro de la cobertura del pistón hay 8 orificios del mismo tamaño, 4 para las válvulas inferiores (orificios centrales) y 4 para las válvulas superiores (orificios superiores).

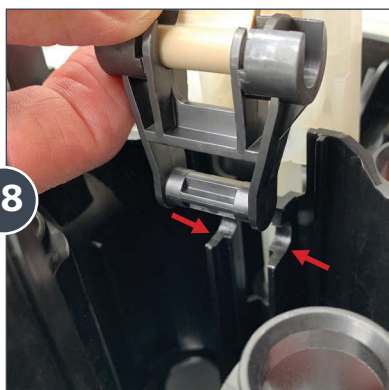


También hay un solo orificio más pequeño para el ensamble de barra de presión.



Inserte el montaje de la barra de presión dentro del agujero más pequeño con la parte superior curvada de la barra, hacia afuera (siguiendo la curva del pistón).

28



Asegúrese de que la Barra de Conexión se sienta en las muescas dentro de la cobertura del pistón.

29

ENSAMBLE DE LA BARRA DE PRESIÓN

SOPORTE DE LAS VÁLVULAS



Alinee el soporte de las válvulas junto al ensamble de la barra de presión y asegúrese de que el soporte se alinea con las barras negras en la cobertura del pistón y las válvulas inferiores entran en los 4 orificios centrales.

NOTA: Es posible que tenga que levantar el montaje y reposicionar ambos ensambles dentro del pistón simultáneamente. Asegúrese que la Barra de Conexión se sienta en las muescas dentro de la cobertura del pistón.

30



Comience a presionar con cuidado el mecanismo (ambos ensambles) en su lugar, dentro de la cobertura del pistón y vuelva a verificar la alineación de ambas secciones.

31



Encaje una de las válvulas superiores en el soporte de las válvulas.

32



Ahora, evalúe el ensamblaje del pistón jalando con cuidado la barra de presión hacia arriba hasta que escuche un clic, ahora vuelva a colocar las últimas 3 válvulas.

33



Inserte de nuevo el émbolo girándolo un cuarto de vuelta en la dirección de las manecillas del reloj para asegurarlo.

34



Inserte el pistón de nuevo dentro del inyector Dosatron y atornille la campana tapa del inyector.

35



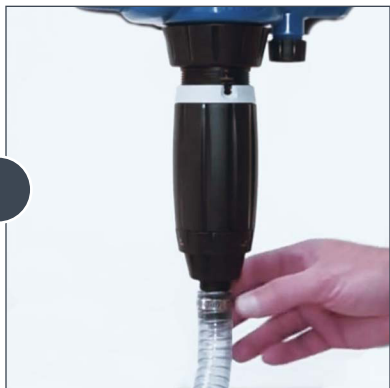
Ha completado los pasos para reemplazar el Kit Piston de su inyector Dosatron D40.

Si tiene preguntas, llame al **1-800-523-8499** o CHATEE visitando **www.dosatronusa.com**.

D40MZ5

Parte 2 - Instrucciones del Kit de Empaques

1



Desatornille la tuerca de la abrazadera que sostiene la manguera de succión, y remueva la manguera.

2



Desatornille la tuerca del vástago de inyección.

3



Jale el vástago hasta removerlo de la unidad. Coloque la tuerca y el cuerpo de la unidad a un lado.

4



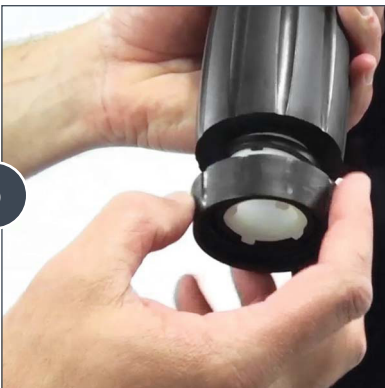
Desatornille y remueva la tuerca de la válvula cheque.

5



Jale la Válvula Cheque fuera del vástago y deséchela.

6



Desatornille y remueva la tuerca de seguridad.



Remueva la arandela en forma de **C** abriéndola y deslizándola sobre las roscas.



Desatornille y remueva la tuerca de ajuste.



Empuje la barra de inyección blanca hacia arriba y fuera de la manga negra.

10



Remueva y reemplace el **O-Ring de la Manga de Inyección (Parte #: JDI100)**.

11



Remueva y reemplace el **O-Ring de la Barra de Inyección (Parte #: JDI122)**.

12



Alinee la ranura en la barra blanca con el diente dentro de la parte inferior de la manga negra. Empuje la barra blanca hacia abajo tanto como pueda.

13



Atornille la tuerca de ajuste de nuevo a la manga negra.

14



Vuelva a colocar la arandela en forma de C, deslizándola sobre las roscas. Gírela hasta que encaje en su lugar.

15



Atornille la tuerca de seguridad y apriétela con la mano solamente.

16



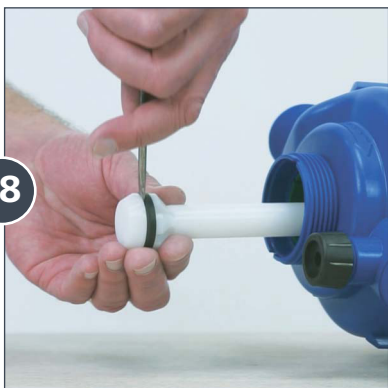
Instale la nueva **Válvula Cheque (Parte #: PJDI118V)** dentro del vástago de inyección.

17



Reinstale la tuerca de la válvula cheque.

18



Coloque el vástago a un lado, y sujete el cuerpo azul.

Remueva el Empaque/Sello del Émbolo apretándolo y deslizándolo fuera del émbolo. Instale el **NUEVO Empaque/Sello del Émbolo (Parte#: JDI123)** en la ranura del émbolo.

19



Alinee las muescas en la parte inferior del cuerpo azul con los dientes en la parte superior del ensamble de inyección.

20



Reinstale la tuerca apretando solo con la mano.

21



Si la escala de su preferencia no se muestra hacia afuera, afloje y remueva la tuerca del ensamble de inyección.

Jale el ensamble hacia abajo, rótelo 180 grados y empújelo de nuevo hacia arriba, y vuelva a instalar la tuerca.

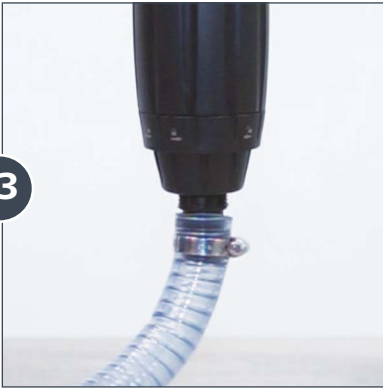
22



Antes de instalar la manguera de succión, revísela. Si está ensanchada, córtela más o menos media pulgada de la punta y conéctela. Si está agrietada, rígida, o se ve muy desgastada, reemplácela.

Ahora, inserte la abrazadera sobre la manguera de succión.

23



Conecte la manguera a la lengüeta y apriete la abrazadera.

NOTA: Asegúrese de ajustar su unidad Dosatron a la configuración deseada.

Si tiene preguntas, llame al **1-800-523-8499** o CHATEE visitando **www.dosatronusa.com**.



DOSATRON[®]

WATER POWERED DOSING TECHNOLOGY

2090 Sunnydale Blvd. • Clearwater, FL 33765

1-800-523-8499 • www.dosatronusa.com



LIT-SP-MKD40MZ5